

Berlin Office:
W. Potsdamer
Strasse 10/11.
Telephone:
VI 1079.

The Daily Record

Dresden Office:
A. Struve
Strasse 5, I.
Telephone:
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 605.

DRESDEN AND BERLIN, SUNDAY, FEBRUARY 2, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.—. For other countries, marks 2.50.

:: BERLIN ::

The following ladies have been selected to act as Patronesses of the American Minstrel Show to be given at Kroll's Theatre, Berlin, February 5th and 6th: Baroness Hegermann-Lindencrone, Frau v. Versen, Baroness v. Ludtwitz, Baroness Nagel zu Eichberg, Madame d'Artsimovich, Mrs. Alexander M. Thackara, Mrs. T. St. John Gaffney, Mrs. Spencer-Eddy, Mrs. Wisser, wife of the American Military Attaché, Mrs. Belknap, wife of the American Naval Attaché, Mrs. Hadley and Mrs. Schofield.

A number of Americans in Dresden are going to Berlin to attend the Show, including the American Consul-General and Mrs. T. St. John Gaffney, the Rev. F. Ward Denys and Mrs. Denys and Mr. David Ritchie McKee.

Berlin's most select society circles are going to arrange a charity performance and ball for February 22nd, in the Blüthner-Scharwenka Sälen Lützow Strasse 76. This affair gains an international aspect as it has been decided to make the main feature a reproduction of some of the masterworks of the exhibition of old English pictures, now being held in Berlin, in living pictures to be executed by ladies and gentlemen of Berlin court circles. Prince Charles Anton of Hohenzollern acts as President of the festival, and a number of ladies and gentlemen of the best Berlin society have volunteered to participate in the reproduction of pictures by Gainsborough, Reynolds, Romney and Lawrence. Tickets for this affair, to be made out in the name of the holder, are to be bought in the bureau of the "Gesellschaft zur Bekämpfung der Säuglingssterblichkeit", Berlin W, Fröben Strasse 26, I., at a price of 20 marks each, including supper.

In connection herewith it may be mentioned that last week Professor Wölflin, who is considered the leading "Kunsthistoriker" of the Berlin University, celebrated his sixtieth birthday and, thanking his friends, who had surprised him with flowers and congratulatory speeches at the beginning of his regular lecture, made a speech in which he stated that this exhibition of old English masterworks was in his opinion one of the greatest events in German history of art, as it was an inspiration and a revelation for all true lovers of art. Professor Wölflin was loudly applauded for his enthusiastic remarks.

It will interest Americans to hear that Professor Koch, the great discoverer of the Cholera Bacillus, who has just spent more than a year in South Africa studying means to stamp out the curse of that part of the globe, the so-called Sleeping sickness, is sailing for America about the end of March, together with his wife. It is the professor's intention to spend some weeks in the United States, where he has two brothers and other relatives, and then to make a trip around the world to recover from the severe strain of his laborious work in Africa. It is a strange coincidence that Professor Koch, when a young man, intended to emigrate to America, as his brothers had done before. But his father prevented him from carrying out this plan, as the old man wanted to keep at least one of his sons near him. In an interesting interview Professor Koch described how conditions in Germany have changed since that time, and that he now is grateful to his father for the interference, although he always was and still is a great admirer of the big country across the Atlantic.

Some time during the coming month of October the balloon race for the Gordon Bennett Cup is to be held in Berlin. Although there is time till the 20th of July to make entries for this race,—which is open for all nations and is always to be held in

(Continued on page 2.)



Peters-Furs

52 Prager Str.
near Main R. R. Station.

Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Telephone 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.

Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolfohn Ncht.
Manufacturer & Exporter to
the American & English trade.



2 minutes from Hauptbahnhof.
Highest recommendations.
Most reasonable prices.

MÜLLER & C. W. THIEL

Prager Strasse 35
Linen Store
Saxon Damask
Under-clothing.

E. W. STARKE

only Prager Strasse 6

Table Linen. Bed Linen.

Hand-embroidered goods.

Shirts to measure.

Adolf Beck

Ladies' Hairdresser.

Salons

with all modern comforts,
for ladies only.

SPECIAL

hair treatment

by electricity.

Massage.

Christian Str. 32

Telephone 10,049.

J. OLIVIER

5 Prager Strasse 5

By appointment
to the Royal Court.

TEA

Chocolate:

Marquis, Suchard, Kohler

Lindt-Sprüngli, Peter.

Bonbons and Biscuits

first quality.

Large stock of

Bonbonnières.

Pfund's unskimmed milk. 1st quality
only. Pasteurised and purified, there-
fore free from bacilli of any kind.
Delivered free. Depots in all parts of the city.

Pfund's Dairy, Dresden, Telephone:
3831 & 3832.

DRESDEN

Fourth Symphony Concert, Series A. It is matter for grateful recognition that room is found in the Symphony Concerts of the Royal Orchestra for the works of composers who were heard at the *Tonkünstlerfest* in the summer. Thus those works, which were submitted then to the verdict of a strict jury of professional musicians become now the common property of the large circle of musical enthusiasts. A beginning was made with Pfitzner's delightful Vorspiel to the Christmas Fairy Tale *Christelflein*, and it was followed on Friday last by Heinrich Noren's "Kaleidoskop" variations, the most notable of the new appearances at the said *Tonkünstlerfest*. In the development of the variation form this composition assumes a special place. The old variations, which had their origin in England, were content to clothe a given theme with figure-work and musical ornaments of all kinds, and in the building-up of such a musical structure a fertile field was, during decades, provided for the cultivation of the gift of invention on the part of composers. At first this kind of composition was free of all value in point of feeling and it was not until the classical period under Mozart's lead that this rich form was animated with new feeling, and that its development acquired a higher importance. Differences in time, rhythm, and tonality in the several groups of variations were made full use of, but composers fought shy of going beyond the formal period-construction of the principal theme. And so things remained until recent years. That which makes Noren's variations specially notable is the strong accentuation of the artist's individuality. Noren makes use of the principal theme—which appears already in the introduction—all through the work, but he divides it into its component motive parts. And with that motive material he draws, in free symphonic form, pictures in which he gives us a vast wealth of innermost experience—pictures that present themselves to our vision in many colours, as if in a kaleidoscope. He is always clever but not always equally fascinating; most effective when, with inimitable grace, he lightly hops around. The third Variation, which he calls *Scherzo* charms us like a very softly painted

(Continued on page 2.)

Moden-Salon W. Breslauer

Prager Strasse 40.

First class ladies' costumes, mantles, furs, hats.

Exquisite artistic evening gowns.

Made to order. Greatest choice.

The Löwen-Apotheke founded 1560

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock

The Anglo-Saxon Pharmacy

Wine Restaurant Central Theatre

Central Theatre Passage

Excellent cooking. Splendid wines.

Artistically furnished rooms. Light and airy.

Private Dining Rooms.

Dinners and suppers at any hour. Moderate prices.

Reichs Strasse 2.
Lüttichau Strasse 15.

Paul Märksch

Dyeing and chemical cleaning, Dresden.

Strehlener Strasse 15.
Waisenhaus Strasse (Victoria Salon)

First class establishment. Branches in all parts of the town.

:: BERLIN ::

the country to whom the last victor belongs—the committee have received already no less than twenty-three applications. These are for three American, three Belgian, three English, three German, three French, three Spanish, three Italian and two Swiss balloons. In Paris in 1906 only 14 balloons started, while in Saint Louis last year only nine.

The *Record* is today in a position, to give an outline and cast of characters of the big American Minstrel Show to be given Wednesday and Thursday next at Kroll's Theatre. Here it is:—

SECOND MINSTREL PERFORMANCE.

Given by the Burnt Cork Coterie. (From Mulatto Junction.)

Proceeds for the benevolent fund of the American Women's Club.

The entire show arranged and produced by Mr. Paul Knox, with the assistance of all concerned.

Monarch of all he surveys, Mr. Marshall Pease.
Manipulators of the ebony: Dr. Matt, Mr. King, Mr. Saylor; Wielders of the sheepskin: Miss Hewes, Mrs. Waller, Miss Dickson.

The Chirping Constituency:
First Tenor, Mr. Pease; Second Tenor, Mr. Saylor; Baritone, Mr. Knowles; Bass, Mr. Derrick.
Musical Director, (First part) Mr. Paul Knox.

PROGRAMME.

Part one.

Grand Ensemble: The entire company, introduction of the End Ladies and Gents, and the popular choruses "Teasing", "You're a grand old flag", "The bullfrog and the coon", "The good old U. S. A." &c. &c.

- | | |
|---|------------------------|
| (2) Coon Song, "Alexander" | Dr. Matt, |
| (3) Song and Chorus, "If the man in the moon were a coon" | Miss Hewes, |
| (4) Song, "Bayou" | Miss Nettleton, |
| (5) Solo, "Love me and the world is mine" | Mr. Pease, |
| (6) Coon Song, "Number Thirteen" | Mr. King, |
| (7) Solo, "What the sunbeam whispered to the lily" | Mrs. Hobbs, |
| (8) Baritone Solo, "Of you" | Mr. Knowles, |
| (9) End Song, "He walked right in and turned around, then walked right out again" | Mr. Saylor, |
| (10) Quartette, (Comic) Messrs. Pease, Saylor, Derrick and Knowles, | and Knowles, |
| (11) Finale, National Anthem, Company and Orchestra. Liberty | Miss Eleanor Thackara, |
| Uncle Sam | — |
| The little Miss of color | — |

Selection, "The Merry Minstrel", Mr. Paul Knox. Dedicated to the American Women's Club. The music will be sold in the audience. The proceeds to be given to the club. Price per copy marks 2.

10 minutes Intermission.

Part two.

THE KING OF KOONTOWN.

Scene I: "Synecopated" Plantation.
Scene II: "Through the Cotton fields."
Scene III: "The Mansion Ballroom."

Cast of Characters.

- | | |
|---|-------------------|
| Conservatory Ham | Mr. Saylor, |
| Reformation Spellin | Mr. Arnheim, |
| McKinley Foracker | Dr. Matt, |
| Skuse Roosevelt (The real King) | Mr. Rummel, |
| Limekiln Club Jones | Mr. Pease, |
| Rastus Crabapple (The bogus King) | Mr. Knox, |
| Mrs. Ham | Miss Hilmes, |
| Cynthia Woodbine | Mrs. Waller, |
| Topsy Ham | Mr. King, |
| Sissieretta Lincoln Brown | Miss Dickson, |
| Mrs. Reform Spellin | Miss Brandenburg, |
| Aunt Dinah | Miss Hewes. |
- Orchestra directed by Mr. William Rummel.

The Snowballs.

Mrs. Jorgelesco, Mrs. Brown, Mrs. Brandenburg, Miss Thackara, Crocker, Mrs. Hobbs (and several more).

The Tropical Mooners.

Six Nigger Burglars, Messrs. Gallup, Levy, Dye, Isaacson, Arnheim and Mason.

Special Numbers in part two.

Mr. Jason Moore, presenting his great novelty—featuring—"He's a Cousin of Mine".
Mr. Arnheim, in a negro monologue, introducing—"If the World were ruled by Girls".

Songs in part two:

- | | |
|--|----------------------|
| "The Tropical Moon" | Sung by Mrs. Waller, |
| "Nuthin'" | " Mr. Knox, |
| "Will he answer Goo-Goo?" | " Miss Hewes, |
| "Six Nigger Burglars" | " (The escaped.) |
| "Fill up your Glasses" | " Miss Hewes, |
| "Folks, I'm Glad to see You" | " Miss Holmes, |
| "Merry Coons are we" | " Entire Company. |

Ladies of the Chorus.—Gentlemen of the Chorus.
(Names have been printed before.)

Stage manager Mr. F. M. Rummel,
Chief Electrician Mr. Wahter,
Property man Mr. Dye,
Prompter Mr. Cauldwell.

Committee of business management: Dr. Clinton Babcock, Mr. W. E. Kugemann, Mr. A. L. Tinker, (Treasurer), Mr. Geo. S. May, Dr. Geo. O. Webster.

Committee of show management: Mr. William A. Derrick, Mr. Jason Moore, Mr. Marshall Pease.

Concerts arranged by the firm of Hermann Wolff are as follows:

Sunday February 2. At the Saal Bechstein, at 12 noon, recitation in English, German and French languages by Miss Wanda Radford.

At the Philharmonie, at 12 noon, public rehearsal of the VII. Philharmonic concert under the direction of Arthur Nikisch. Soloist: Edyth Walker.

(Continued on page 3.)

GENERAL NEWS.

NEWS FROM ENGLAND.

THE HOUSE OF COMMONS.

Mr. John Morley, Secretary of State for India, said that during the last two years heavy clouds had lowered upon the Indian horizon, but that the Government's policy had gradually dissipated these dark shadows. He would not, however, be so impolitic as to avouch that they could never return. The present situation in the Punjab was absolutely one of tranquillity. Mr. Morley declared with emphasis that it was courting disappointment to endeavour to establish the European system of government in India, and said that the various measures of administrative reform which had, during the previous year, been outlined before the House of Commons, were receiving the consideration of the Indian Government. After a further discussion over the Egyptian question, that and the Irish debate were adjourned until Monday next.

Sir Edward Grey, Secretary of State for Foreign Affairs, in answer to a question said that at the Brussels sugar convention only those measures approved by Russia would receive the sanction of the British Government, but this did not bind Great Britain to accept even these. The Government had no intention of hindering, limiting or taxing the import of sugar, from whatever source it came.

In the course of the discussion regarding Egyptian affairs, Sir Edward stated that all representative measures in Egypt must spring from the arrangements already in force. "We must begin by transferring power to the provincial and parochial authorities, and progress must necessarily be slow. In the interim we shall continue to extend British influence and support the Egyptian Government, even if it is bureaucratic, in a friendly and sympathetic spirit.

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, Neue in der Hauptstadt.

NEWS FROM AMERICA.

THE HUNGARIAN ALLIANCE.

Count Szechenyi and his bride, née Miss Gladys Vanderbilt, will sail from New York, according to a statement circulated in the Press, on February 15th, for Europe.

MINE EXPLOSION IN WEST VIRGINIA.

It is reported from New York that a violent explosion through fire-damp occurred at the New River mine near Charleston, West Virginia, in which many miners were killed and injured. Up to the time of writing, 11 dead bodies were recovered, and it is feared that the catastrophe has claimed many more victims.

STEEL MANUFACTURERS' RESOLUTION.

According to a New York message a conference of over 70 steel manufacturers has adopted a proposal to maintain the current prices of steel.

GOVERNOR HUGHES' POLICY.

Governor Hughes of New York, who is a probable Presidential candidate, stated in a speech that he intended to strongly combat the evils of corruption and abuse, and also declared himself against the system of imposing fines on corporations, as such fines had to be borne by the shareholders and public.

In another speech delivered in his declared capacity as Presidential candidate before the Republican Club of New York on Friday evening, Governor Hughes mentioned as planks in his platform: tariff revision, and the appointment of an expert commission on the tariff question.

TROUBLES OF THE ORIENTAL BANK.

The unsatisfactory condition of the Oriental Bank of New York is attributed to the stoppage of payment by the Borough Bank of Brooklyn, to which institution the former bank lent a quarter of a million dollars.

ANOTHER MESSAGE TO CONGRESS.

In a special message to Congress President Roosevelt dilates upon the Trust evil, and recommends the taking of measures against corruption in business life. He proposes legal penalties against stock-jobbery and attacks the transactions of the Standard Oil Company and the Atchison, Topeka and Santa Fé Railroad. The President further declares that the attack on the Government's policy emanates from subsidised politicians and newspapers, as also does the calumny that the Government inflicts fines upon wealthy culprits instead of imprisoning them.

Hermann Moellering
and **Bertha Moellering**
Münchener Strasse 8, I.

Osteopaths

DRESDEN

atmosphere, the artistic effect of which Whistler and Albert Moll have so well shown us. When Noren is melancholy, as in the *Trauermarsch*, the sixth Variation, or when he will at any cost be simple—as in the preceding Variation entitled *Pastorale*—he falls into a certain turgidity which misses the effect aimed at.

Special interest attaches to the last variation dedicated to "a famous contemporary". The themes from Richard Strauss' "Heldenleben" tell us who this contemporary is. The combination of these themes with those of the preceding variations shows an astonishing contrapuntal mastery which attains to its greatest triumph in the fugue—the most ingenious part of the whole work.

The public received the composition—which, under Herr von Schuch's magic bâton was played to perfection—very warmly, and enthusiastically applauded the composer on his appearance.

Yet another novelty was presented to us: an overture to Rostand's "Cyrano de Bergerac" by the Dutch composer Wagenaar who of late has come into prominence with some of his works, especially with a piano quintet. In this overture, Wagenaar appears to us always as a sensitive master of rich tonal effects, but deep thought is lacking. He does justice neither to the characteristics of the original hero "Cyrano", nor to the wonderful manner in which the French poet has depicted them. There seems a monotony attaching to the motives, be they meant to express chivalry, faithfulness, humour or satire. If the composer had not alloyed all these materials at his disposal with a conventional, homely good nature, he would not have divested his work of the eminent charm that lies in contrast. But great advantages of Wagenaar's music are: thorough workmanship and easy intelligibility. It was a pleasure to hear Herr Hagen, who drew out into prominence the beauties of sound which lie in this overture. The concert was opened with Brahms' magnificent Serenade in D which is full of colouring and *Poesie*.
Dr. Max Neuhaus.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery
Dresden, Prager Strasse 10, I.
Specialist in straightening teeth.

THE RING IN LONDON.

The many devotees of Wagnerian opera among our readers may be glad to have a few facts about the *Ring* performances now proceeding at Covent Garden.

The concensus of opinion is that the scenic effects produced by the Covent Garden staff excel anything of the kind previously witnessed, even in the great composer's own country. Our own critic's far from favourable comments upon the Dresden staging of the great tetralogy last December form a distinct contrast to the unanimous chorus of approval that has greeted the Covent Garden production. Careful attention to detail and due regard to taste has been displayed by the management, the result being an absolute triumph of scenic art.

A few of the most striking effects are the following: in *Das Rheingold* the ripples on the surface of the Rhine, which add so much to the charm of the scene, are thrown on a curtain by a magic lantern. Strips of coloured glass are moved by clockwork across one another behind the lens, and the effect of a running stream is singularly beautiful. In *Die Walküre* the wild ride has puzzled many an ingenious brain, and it has remained for Mr. Crawshaw, chief electrician of the Opera House, to find a really satisfactory solution. He assembled a number of boys mounted on flighty ponies in a field near Caterham last year, and dressed them in flowing draperies, long wigs and helmets. Brandishing spears in their hands the boys galloped down the field on the ponies, while a cinematograph, already in position, did the rest. The result is certainly far more satisfactory than anything achieved previously. The cloud effects in the same scene are obtained by a magic lantern very similar to that employed for the ripples on the Rhine. In this instance the clouds are painted on a disc of talc which, being turned by clockwork, can be made to revolve as quickly or as slowly as the weather conditions portrayed may happen to demand. The

(Continued on page 3.)

A chain instead of swivels

The best spectacles
for nervous people and for ladies,
and especially suitable as working
spectacles.

SOLD BY

Gebrüder Roettig
Court opticians
Prager Strasse 5, Dresden.
Catalogue free.



"Oculi"
gesetzlich geschützt.
Deutsches Reichs Patent
-175913-
Patentiert in
Oesterreich Ungarn.

:: BERLIN ::

At the Saal Bechstein, at 8 o'clock, for the IV. time, "Der Weg zum Lachen," humorous recitation by Dr. Alfred Daniel.

At the Choralion Saal, at 8 o'clock, songs with lute accompaniment by Marianne Geyer.

At the Philharmonie, at 6.30, popular concert of the Philharmonic orchestra under the direction of Dr. Ernst Kunwald.

Monday February 3. At the Saal Bechstein, at 7.30, pianoforte recital of Aurelia Cionca.

At the Philharmonie, at 7.30, VII. Philharmonic concert under the direction of Arthur Nikisch. Soloist: Edyth Walker.

Tuesday February 4. At the Saal Bechstein, at 8 o'clock, III. chamber music concert of the Klingler Quartet, assisted by Professor Robert Hausmann.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, concert of Aldo Antonietti, accompanied by Conrad V. Bos.

At the Blüthner Saal, at 8 o'clock, popular concert of the *Typographia* choral society (consisting of Berlin printers) under the direction of Alexander Weinbaum and assisted by Paula Weinbaum and Alfred Wittenberg.

At the Philharmonie, at 7.30 o'clock, popular concert of the Philharmonic orchestra under the direction of Dr. Ernst Kunwald.

Wednesday February 5. At the Saal Bechstein, at 7.30, pianoforte recital of Richard Goldschmied.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, pianoforte recital (Beethoven) of Conrad Ansonge.

At the Blüthner Saal, at 8 o'clock, III. song recital of Brigitta Thielemann accompanied by Arthur Spengler.

At the Philharmonie, at 7.30, popular concert of the Philharmonic orchestra under the direction of Dr. Ernst Kunwald.

Thursday, February 6. At the Saal Bechstein, at 8 o'clock, II. chamber music concert, with wind instruments, of Gustav Bumecke assisted by Fräulein Agnes Leydhecker and Herren Otto Rössler, Fritz Flemming, Carl Rausch, Paul Möffert, A. Früh-auf, Karl Wassmundt, H. Kaiser, R. Fassunge, Otto Bohrmann, Erich Müller. Accompanist Eduard Behm.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, II. pianoforte recital of Leopold Godowsky.

At the Singakademie, at 8 o'clock, pianoforte concert of Hedwig Diefenbacher with the Philharmonic orchestra.

Friday, February 7. At the Saal Bechstein, at 7.30 song recital (Brahms) of Margarete Altmann-Kuntz (alto), from Strassburg, accompanied by Dr. Gustav Altmann.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, pianoforte concert of Zofia Janczewska with the Philharmonic orchestra.

At the Singakademie, at 8 o'clock, song recital of Erich Hanfstaengl, baritone from Munich, accompanied by Richard Trank from Munich.

Saturday February 8. At the Saal Bechstein, at 7.30, II. concert of Theodore Spiering, accompanied by Eduard Collins.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, III. subscription concert of Hekking Trio, assisted by Arthur van Ewyck, accompanied by Otto Lindemann.

At the Singakademie, at 8 o'clock, concert of Robert Hausmann with the Philharmonic orchestra and the kind assistance of Herren Ernst v. Dohnányi and Karl Klingler.

Sunday February 9. At the Saal Bechstein, at 12 o'clock, pianoforte matinée of Edwin Fischer, assisted by Professor Henri Petri (violin), and Maximilian Schwedler (flute) as well as a small string orchestra under the direction of Max Bruch.

At the Saal Bechstein, at 8 o'clock, for the V. time "Der Weg zum Lachen," humorous recitation of Dr. Alfred Daniel.

At the Philharmonie, at 6.30, popular concert of the Philharmonic orchestra under the direction of Dr. Ernst Kunwald.

At the next grand concert of the Mozart orchestra which will take place in the Mozart Saal on Monday the 10th instant, the first part of the programme will contain exclusively works by Richard Wagner, in commemoration of the 25th anniversary of his death. These will be: Overture to *Polonia*, Vorspiel to the *Meistersinger*, "Wotan's Abschied und Feuerzauber" from *Walküre*. The baritone part in the last-named work will be taken by Herr Hans Bahling, a singer who has recently been much spoken of and is now engaged at the Royal Theatre in Mannheim. The second part of the programme will begin with the Violin Concerto of Brahms and end with Strauss' *Tod und Verklärung*; the violin part in the former will be played by Stefi Geyer, a young Hungarian violinist who will make her first appearance in Berlin, but has already been heard in the leading concert halls of Europe: e. g. at the Gewandhaus in Leipzig, the Museum in Frankfurt o. M., &c.

(Continued on page 4.)

GENERAL NEWS.

(Continued.)

THE SOUTH AFRICAN ASIATIC PROBLEM.

A Johannesburg telegram states that all the Indians imprisoned in the Transvaal for refusing to register in accordance with the Asiatic laws have been released, a compromise having been arrived at with the Government in this matter.

CONSCRIPTION FOR AUSTRALIA.

The Minister for Defence, says a Melbourne telegram, has laid before the Commonwealth Council the draught of a bill providing for compulsory military service, as follows: All male inhabitants of the country shall undergo military exercises from the age of 12 to 18, as cadets; and from 18 to 26 shall be liable for service in the national guard. The system, however, will not be introduced until the necessary number of instructors is available, who will be fitted to assume the rank of executive officers. Non-commissioned officers will be recruited from among the rank and file.

It is estimated that in eight years' time 214,000 well-trained, armed men will be available in case of war.

DRESDEN

flames that go soaring to the skies in the final scene of the opera are produced with powder by stage hands behind the rocks, on much the same principle as a photographer's flashlight.

Though the Covent Garden chief mechanician deeply laments the fact that he may never again bring down the Hall of the Gibichungs with such a crash as that which he wrought a few years ago, on which occasion a portion of the roof fell into the orchestra, his present illusion is very satisfactory. Painted on a strip of gauze stretched across the top of the stage is an array of broken and charred beams. During the performance of the scene that leads up to the crash the lights are turned up in front of this gauze and down behind it. When the final crash comes the lighting is reversed, the lamps behind being turned up and those in front extinguished, so that the picture on the gauze is revealed to the audience for the first time. Simultaneously, large sections of the scenery fall away, leaving big gaps in the walls, through which the pipes pour their steam, and the wreck of the Hall of the Gibichungs is complete. Nevertheless, the chief mechanician regrets those unfounded fears of the orchestra which compelled him to abandon the most sensational scene he ever devised.

Returning to *Die Walküre*, the illumination of the sword handle which Wotan thrusts into the tree for the benefit of Siegmund presents some considerable difficulty to the scenic experts. The fire on the hearth is supposed to flame up and cast its reflection on the sword hilt, thus drawing Siegmund's attention to it. The illusion, however, is admirably worked by a simple process, the sudden illumination eliciting great admiration from the auditorium.

Established 1835.

Schramm & Echtermeyer
Grocers
10b, Sidonien Strasse 10b
 (corner of Prager Strasse).
Breakfast and other Teas.
 Coffee. Cocoa. Chocolate.
English and German Biscuits.
 Tinned Meat, Fish and Vegetables.
Preserved Fruit, Marmalade and Jams.
 English Pickles and Sauces.
Wines, Liqueurs, &c.

The Grand Art Exhibition Dresden 1908. Aspiring Japan attracts still more interest now than she did ten years ago. It is matter for satisfaction, therefore, that this Exhibition will include an Old-Japanese department, to which considerable expenditure of money and material has been applied, and in the arrangement of which Oberst v. Haugk has very materially assisted. His full knowledge of the subject ensures the complete success of this department.

The *motif* of this year's Press Ball, which is one of the social functions of Dresden, was a fairy tale. The spacious halls of the Ausstellungs Palast were transformed into entrancing grottoes and elfin glades, magnificent in colouring, in which sprightly elves and nymphs, fantastically arrayed, danced. The chief item of the evening was the pantomime, *Im Märchenland*, by Herr F. Geissler, and produced by the entire *corps de ballet* of the Court Opera. Especially did the Misses Gäbler and Hess excel by reason of their grace and flowering beauty.

The Court was absent and, in consequence, this year's ball was not so well attended as former ones. Among those present were Count von Hohenthal und Bergen, Count Montgelas, Oberbürgermeister Beutler and Geheimrat Lingner. The theatrical world was represented by Fräulein von Chavanne, Frau Abendroth, Frau von Falken, Fräulein Diacono and Fräulein Seebe, and Herren Wiecke, Wierth and Mehnert.

Dancing was continued up to the early hours of the morning.

Mr. Percy Sherwood's new course of nine lectures, referred to in our yesterday's number, will embrace seven lectures on Wagner's *Nibelungen-Ring* and two on the same composer's *Parsifal*. The course will commence with a lecture on *Rheingold*, at the Villa Sherwood, Schweizer Strasse 16, on Wednesday next in German and on the following day in English, at 4.30 p.m. The lectures are illustrated on the pianoforte. The fee for the whole course is 16 marks, for seven lectures on the *Ring* 12 marks, for single lectures 2 marks.

The society "Esperanto" Dresden, requests all English esperantists and those intending to learn "Esperanto," to give their address to the president: Dr. Schramm, Neues Ständehaus, I. Etage, Zimmer No. 83.

American Bar Lila Hölle.

Scheffel Strasse 32.

English Buffet. Cocktails. Flips. English-Cooking. English spoken.

CONVERSATION IN THE SCHLOSS STRASSE.

Hello, Paul, I saw you at the Press Ball on Friday night. Unfortunately I was so pressed for time that there was no opportunity of speaking to you. How did the ball impress you?

Oh, it was rather depressing, you know; so many people pressing you to have a dance, and then the press to get a drink,—it really became quite oppressive.

Yes, I removed myself early, unable to repress my thirst any longer, and hid me to the *Stadt Gotha* for a decent drink. I always find that it pays to go to a crowded entertainment now and again, just to acquire a massive thirst, and thus have an opportunity of slaking it with the delectable *Stadt Gotha* beer. Otherwise, I am more in favour of suppressing dances. By the way, come along and see the famous wine restaurant attached to the *Stadt Gotha*. It is simply elegant; in fact, one of the most charming resorts of its kind in Dresden, but I'll tell you more about it next week.

In the *Fundamt* of the *Königliche Polizeidirektion*, Schiess Gasse 7, found articles—such as jewellery, gold or notes, purses, umbrellas, sticks, coats, clothing, bunches of keys &c.—which have been lost in the streets or squares or left in droschkes, and been given up, are kept.

The public are hereby informed of the arrangements of the *Fundamt*, and in particular that it is advisable to enquire for lost articles frequently within twelve months after the loss.

Finders of articles are reminded that they are compelled by law to give immediate notice of the finding of any article of the value of from three marks upwards, at the *Fundamt* or at the office of the Police district in which the finder resides.

It is urgently recommended that the loser of an article should make enquiry at the *Fundamt* personally, and not by a deputy who is insufficiently and perhaps not at all acquainted with the lost property.

Special lost property offices are established: for the tram-lines at Georg Platz 5; for the omnibuses at Werder Strasse 35 and at the Hauptbahnhof.

ESPERANTISTS

and those intending to learn "Esperanto", are kindly requested to give their address to: **Dr. Schramm**, Neues Ständehaus, I. Etage, Zimmer Nr. 83.

Pension Meincke, Dresden-A.

Prager Str. 58. Tel. 602. Close to Central Railway Station

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq. C. M. G.

THE BRITISH CONSULATE Altmarkt 16.—British Consul: H. PALMIE, Esq.

THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Str. 2, p. American Consul-General: T. ST. JOHN GAFFNEY, Esq.

Pension Ripberger, Bismarck Platz 16.

Re-opened. Central location. Sunny rooms

:: BERLIN ::

Fräulein Helene Staegemann's accompanist in her popular song recital at the Mozart Saal on Thursday next will be Herr Bruno Hinze-Reinhold.

Frau Susanne Dessoir's programme, for her popular song recital in the Mozart Saal on Thursday the 13th instant, will consist of dance, children's, and folk songs. There is already a lively demand for tickets; and only a few remain unsold at the offices.

The programme of entertainments in the Mozart Saal for this week is as follows:

Today, 7.30 p. m., popular concert of Vörös Miska.
Tuesday, 8 p. m., orchestra in the Singakademie.
Wednesday, 8 p. m., ball of the *Akademischer Verein "Hütte."*

Thursday, 8 p. m., popular song recital of Helene Staegemann.

Friday, 8 p. m., popular concert of Vörös Miska.
Saturday, 8 p. m., *Verein Berliner Kaufleute und Industrieller.*

Sunday, February 9, at 12 noon, public rehearsal of the VIII. grand concert of the Mozart orchestra, 75 strong, conducted by Professor Karl Panzner. Soloists: Stefi Geyer (violin) from Buda Peth, and Hans Bahling (song) of the Mannheim Court Theatre; at 7.30 p. m., popular concert of Vörös Miska.

The Pianoforte Recital of Herr Edward Hertz, which took place on Wednesday last at the Singakademie, was one of those that raises the question as to why one attends them. Herr Hertz possesses no interpretative originality, nor is his technical ability sufficiently developed; nowadays high technical culture is essential to a public appearance. Herr Hertz could not do justice either to Liszt, Brahms or Schumann, all of whom were represented on his programme. He lacks the virtuosic finesse for Liszt, the poeise and tenderness for Brahms and Schumann.

We received quite a different impression from the violin playing of Miss Mary Dickinson, who gave a concert on Thursday with the Philharmonic Orchestra in the Beethoven Saal. Her ability is quite considerable, her interpretation absolutely original. She played Lalos' *Sinfonie espagnole* with a full, singing tone and a virtuosic bow; but in this performance the cantilena of the instrument's tone did not receive full justice. It was more effectively rendered in the Adagio in E by Mozart, which Miss Dickinson played with fascinating charm and beautiful execution. The brightness and tenderness of the Master were here fully emphasised. The Violin Concerto by Glazounow, which was last on the programme, afforded Miss Dickinson an opportunity of exhibiting her matured technical culture and her energetic rhythmic power. This Concerto, which although not quite novel in Berlin, yet belongs to the category of modern compositions, is undoubtedly one of the happiest creations of the Russian composer, and may with justice be called one of the finest violin Concertos.

It is officially announced that in consequence of the storm, telegraphic communication with West and South Germany, France, Belgium, Holland, England and Italy is, within a considerable radius, interrupted. As a result, telegrams are being greatly delayed.

Neues über Franz Schubert is the title of a lecture which will be delivered by Herr Friedrich Weber-Robins on the Schubert evening of the Society "Deutsche Nationalbühne", Tuesday next, in the large Auguste-Victoria concert hall, Luther Strasse 31/32. The newly founded Charlottenburg Ladies' Choir, under Fräulein Gertrud Fuhrmann, will assist; as will also Frau Prof. Adalbert v. Hanstein, and Opernsängerin Heisig-Herder. Tickets at mark 1.50 each may be obtained at the doors; artists' tickets from the Direktion of the Society, Barbarossa Strasse 47.

WEEKLY MUSICAL REVIEW. By M. O.

Of the many pianoforte concerts which have been a feature of our musical life in the last few days, one of the most prominent was that of the very favourably known artist *Michael von Zadora*—a master pupil of Ferruccio Busoni, who, although still quite youthful, has attained to such maturity in his art as to justify his being placed in the front rank of great pianists. It is quite astonishing to hear with what an abundance of individual *nuances* his playing is marked, what extraordinary power there is in his fingers, with what understanding he interprets his composers. The compilation of his programme of itself showed that he is an artist above the every-day standard, an artist who takes his work with deep earnestness, who does not shrink from the most difficult tasks. No one would take him for a pianoforte Titan, in the truest sense of the word, as he comes upon the platform—a tall, slim figure, with pale complexion and a wearied look, an aquiline nose and giant's hair,—and, seating himself in a bent attitude before the Steinway instrument, begins with a chromatic Fantasia (without Fugue) of J. S. Bach, following it up

German conversation and reading lessons.

Ladies and gentlemen wishing assistance in shopping, sightseeing, visiting museums, &c, should apply to Anna Marie Kern, Berlin, Schill Str. 4, II. am Lützowplatz.

Pension Bosser Railway Station Savigny Platz.

Uhland Strasse 40/41. Electr. Light. Central Heating. Lift. Telephone.

with the Organ Concerto of W. F. Bach. Both those works were played by Herr von Zadora with a clearness and a volume of tone that we seldom hear in our concert halls. Of the numbers on the interesting programme—which contained the well-known A-flat Ballad and two Nocturnes of Chopin, the Feux-Follets Etude of Liszt, a composition by Liaponow called "Lesghinka" which was played for the first time—I will make special mention of the grand Fantasia and Fugue on the Chorale *ad nos, ad salutarem undam* by Liszt, freely arranged for the pianoforte by Ferruccio Busoni. This is one of the most difficult and tricky virtuoso pieces in the whole range of music literature. To me the middle movement seemed wearisomely long, and the work would gain by its being shortened; the capabilities of a pianist are to be measured by this test as it contains all that can be demanded from a pianoforte artist of the very first rank. When this powerful performance came to an end, a storm of applause broke out which should show the artist that he is in high favour with the Berlin public. Herr von Zadora was compelled to play several encore pieces.

In comparison with the above, the performance of Jessie Munro, who appeared at the Bechstein Hall in a concert with the Klingler Quartet and presented herself as a chamber music player, was on a small scale. The young pianiste is not yet sufficiently advanced for the concert hall, and this was particularly evident in her *salon* pieces.

In the Beethoven Saal Louis Siegel, a member of the Hekking Trio, proved that he is stronger as a chamber music player than as a soloist. With the Philharmonic Orchestra conducted by M. Eugen Ysaye, who taught the youthful concert-giver the violin, Herr Siegel played the Brahms Concerto. I am sorry to admit that I derived no great enjoyment from his performance, as he was often out of tune and showed but little of the Brahms spirit. M. Lambinon has more of Nature's gifts; the impression I received from his playing of the Concerto in G by Joachim was more favourable, at least in regard to tone and execution. On the whole M. Lambinon has made considerable progress since his last concert, a fact from which a bright and successful future for him may be expected.

An equally favourable future may be predicted for Miss Mary Dickenson, who gave a concert in the Beethoven Saal last Thursday with the Philharmonic Orchestra. She is certainly more talented than M. Lambinon, and understands above all how to produce from her violin full and warm tone, which was particularly noticeable in her playing of the Mozart *adagio*. She also throws herself into the spirit of the compositions, and her interpretations are always intelligent. Her firm bowing has a sympathetic effect. The audience applauded her heartily.

Herr Martin Sporr, who appeared in the Blüthner Saal as an invited conductor of the Mozart orchestra, had also reason to be satisfied with the applause that he received. He proved himself to be an extremely accomplished and tasteful orchestra-conductor who, by his wise and spirited use of the bâton, inspires and stimulates his musicians. The guest, thanks to his successful work in Vienna as a colleague of Professor Löwe in conducting the Vienna *Konzert-Verein*, has a high reputation. The numerous audience, under the spell of his more than ordinary ability, applauded him warmly.

In the Art Auction Rooms of Rudolph Lepke, Koch Strasse 28, a sale will be held on Tuesday next of paintings by famous artists. Lenbach is represented by a soft pastel portrait of a blonde female head; Defregger by a Tyrolean peasant; A. Achenbach by a *gouache*, "Fisherman and mermaid," and by an oil painting on wood of a fair under trees on the banks of a lake by moonlight. A pretty little picture by Wilhelm v. Diez, of a peasant holding his child before him on the saddle and crossing a brook on his plough-horse, will find many admirers. Hans Baluseck, who well understands how to bridge the gap between the romantic and the naturalistic school, is represented by four numbers; Thumann and L. Kraus by one each; Melchior Lechter, the hyper-modernist, by three; Grützner, Gabriel Max, Makart, Munkácsy, and Spangenberg, by one each. The auction will offer something to suit every taste. Dr. A. S.

John is passing absent-mindedly down the street and is hailed by a friend.

"Hallo there, drowned in thought again John, you don't mean to say you were going to cut me!"

"No indeed, I am very glad to meet you, I want a little relaxing conversation."

"Good! then come along to Steinert's Weinstube, it is quite close, in the Kurfürstendamm."

"Ah! the very place, I want a little stimulant and we can find wine and conversation at Steinert's both of the best."

Eichelberg's Conservatorium combined with a Theatre School Seminary for the training of Music Teachers of both sexes. Directors: **Paul Elgers** and **Fritz Masbach**. I. Berlin, Charlotten Str. 28. II. Charlottenburg, Joachimshofer Str. 18. Consultation hours, 12-1 & 5-6. Consultation hour 3.30-4.30. Elementary, Pianoforte, and Violin School. Admittance at any time. Prospectus free. Commencement of a new Course of musical and rhythmical Gymnastics for Children of 7 years and upwards, after Jaques Dulcroze.

Lessons in Science of Music and Piano playing (system Riemann). Write for Prospectus. **Bert. Knetoch**, Bleibtrou Strasse 33.

Newly opened:
Bosselmann Furs
Grand assortment.
Charlottenburg,
Wilmsdorfer Strasse 50/51 Schill Strasse 12
Tel. 4055. Tel. VI. 9236.

Feathers and O. Flechsig, Kant Strasse 13. Fans. Repairs.

Winterfeldt Chemistry American toilet art. **Neue Winterfeldt Str. 40.**

The Best Dairy in the American Quarter. **G. Lulay, 3, Speyerer Strasse.**

Kurfürsteneck close to Ring Bahnhof Halensee. Prop.: **P. Kesten, Trattner.** Dinner 1.25 mark and upwards. **Excellent beers.**

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B.
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month).
6 p.m. Evensong and Sermon.
Fridays: 11 a.m. Litany.
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6.
Nollendorf Platz.
Sundays: 10.15 a.m. Sunday School and Bible Class
11.30 a.m. Regular Service.
4.0 p.m. Song Service.
Wednesdays: 4.0 p.m. Prayer Meeting.—Reading Room and Library open all week from 10.0 a.m. till 6.0 p.m.
Rev. J. F. Dickie, D.D., Pastor.
(Office hour 1-2 p.m. daily, except Saturday, at Luitpold Strasse 30.)

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.
GREAT BRITAIN AND IRELAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11-1.—Consul General Dr. PAUL V. SCHWABACH. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10-12 and 4-5.
THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, CHARLEMAGNE Tower Esq. Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10-1.—Consul General: ALEXANDER M. THACKARA Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10-1.

OUR LIBRARY TABLE.*

By H. C. B.

The book before us is a delightful draught of wholesome fiction, simple, straightforward and realistic, in spite of its heavy demands upon one's faith in human nature. It is the perfect antithesis to the problem novels that have lately become the vogue, those offshoots of neurotic imagination goaded into the last stage of pessimism by egoism and dyspepsia. Mr. Merrick has gained the enviable distinction of becoming the subject of one of Mr. W. D. Howells' careful and authoritative critical essays, from which he emerges with the hall-mark of unqualified approval. Andrew Lang, J. M. Barrie, Professor Tyrrell, T. P. O'Connor, and many other famous *littérateurs* have testified to this author's gift of creating "live" men and women, his lofty ideals, his sympathetic acquaintance with human foibles and follies. More than one of his novels have undergone translation into French and German, and we find Professor Kellner writing in *Die Nation* that Leonard Merrick is reminiscent of Charles Dickens and Thomas Hardy in his cheery optimism and breadth of outlook.

In the present volume we have a pretty story of matrimonial difficulties raised by the husband's adherence to old-fashioned principles, which, however, subsequently triumph over material considerations and result in a reconciliation delightfully conceived. This is a book that stands out in distinct relief to the "common or garden" novel,—a book we believe the reader will be reluctant to lay down before arriving at the last page.

* *The House of Lynch*, by Leonard Merrick, 1 vol.

WEATHER FORECAST FOR TODAY
of the Royal Saxon Meteorological Institute.
Strong north-westerly winds, changeable weather, frequent snow showers, temperature not much altered.

CURRENT TOPICS IN AMERICA.

(By letter dated January 15th, from our New York correspondent.)

SUMMARY VENGEANCE.

To be over zealous, even as a moralist, never does any good, as a clergyman by name Sweeton, at Newbury, Pa., has just discovered to his cost. In his Sunday sermon Mr. Sweeton stated that it was not the most respectable women and girls who attended balls, and were in general votaries of the muse Terpsichore. On the evening following the delivery of this sermon the pastor, who, by the way, is involved in a very unsavoury divorce case in St. Louis, was set upon by a band of men, relations of the dance-loving women and girls, in the street and pelted with eggs until, yellow from head to foot, he presented a delicious spectacle. He was then allowed to go quietly home.

THE FEUDS OF THE CELESTIALS.

Chinese feuds, ending in murder and sudden death, are such everyday occurrences in the Chinese quarters of American cities that absolutely no excitement is caused by them. Every day comes the news from the New York Chinese quarter, that a couple of hostile parties have once more savagely attacked each other. How many crimes are committed in these Chinese pothouses and opium dens, even the Chinese themselves can hardly say. Despite all the vigilance of the police these hostile yellow brethren are for ever attacking each other. From a San Francisco report we learn what a Chinese feud of this kind costs in human lives, at least in such victims as come to the cognisance of the police. Seven years ago the San Francisco feud broke out over the sale of a Chinese female slave. The slave was sold by a member of the Ping-Kun party to a member of the Hop-Sing party and the vendor demanding a higher price, both parties declared war. At one time in the open street, at another in murky dens of vice, violent collisions took place; at one time a man was shot, at another stabbed, at another sent into eternity by some other route. The feud has at last been relinquished after claiming 50 human lives.

LOOPHOLES OF THE LAW.

A curious light is thrown upon the elasticity of American criminal justice, and upon the legal loopholes placed at the service of the accused and used with a vengeance by their counsel,—these loopholes affording a means of escape even in the shadow of death,—by the Caleb Powers case in Georgetown, Kentucky. Powers, formerly State Recorder in Kentucky, is accused of being accessory to the murder of Governor Goebel of Kentucky. This crime was committed eight years ago, and Powers has already been tried four times. Twice he was sentenced to life-long penal servitude, and in the third trial to death, but on the ground of technical objections the conviction was quashed every time. Powers has spent years in prison and has busied himself with the study of law in order to grasp the case more thoroughly. Some months ago the fourth trial began and ended with the jury disagreeing after consulting behind closed doors for 48 hours. Powers was at once arrested for a fifth trial which is to commence in July. Several years elapsed between the second and third trials, since a decision had first to be arrived at as to which court, the State Court or the Federal Court, had jurisdiction in the matter. Before such a dispute runs through all the courts a considerable amount of time elapses.

A SEA TRAGEDY.

A New York petroleum steamer has entered harbour having on board part of the shipwrecked crew of the foundered Norwegian barque "Germanie," who bring news of a moving tragedy at sea, accompanied by unspeakable suffering. Seldom indeed have shipwrecked sailors gazed so long into the face of death as these rescued mariners. On the evening of the 17th of December they were transferred to the oil steamer from a small lifeboat, after having for a whole week been driven about in the tiny nutshell of a boat on the storm-lashed seas. The barque left Weymouth, Nova Scotia, on November 23 for Fleetwood, England. From the very outset the ship encountered heavy seas and storms like hurricanes. The crew were forced to remain without intermission at the pumps. One huge sea after another poured over the ship, and the water in her hull rose steadily. On December 9th all attempts to keep the ship afloat were relinquished and two lifeboats were launched. Hardly had the crew left the ship when the barque, as though struck by lightning, broke up and sank. With her went down the Captain, who had refused to abandon his ship. A fearful time, hardly to be described in words, now began for the crew. By the next morning the two lifeboats had separated. Ice cold prevailed, the storm continued to rage, and only with difficulty were the sailors able to steer the boat in which they had taken refuge. Twice a steamer passed them at a short distance but their cries for help were drowned by the fury of the storm. At midday on December 19, the look-out man on the Petroleum steamer saw a small boat, the inmates of which were lying motionless. Boats were launched and the shipwrecked men were taken on board, in a semi-inanimate condition; all had their feet and hands frostbitten. Hours elapsed before the rescued men recovered sufficiently to be able to relate their adventures. Nothing has been heard of the occupants of the "Germanie's" other boat.

An English lady receives ladies and young girls in pension in her well situated Villa, Dresden-A.

Apply by letter M. 88 office of this paper.

English Lady (trained nurse) wishes daily or hourly care of invalid. Reads aloud well. Miss Rose Minty, Linden Gasse 20, pt.

Excellent Pension with best opportunity to learn German, in a North German family is to be had for 100 marks a month. Apply X. 99 office of this paper.

To Let a well-furnished Etage, 5 rooms & bath. Excellent servant can remain. Address Y. 100, office of this paper.



PIANO LA
Recital
 every Tuesday, Wednesday and Friday
 from 5-6 p.m.
Choralion Co. m. b. H.
 Branch office
Dresden, Ring Strasse 17, I.
Kaufhaus Ries.

Fräulein Katharina Brunnemann,
 Pupil of TERESA CARRENO and R. M. BREITHAUPT,
 author of: **Die natürliche Klavertechnik**, recommends
 herself as Teacher of Piano and Theory. At home 1-2.
Anton Graff Strasse 20, II.

First class Wine Restaurant
Malepartus
Johannes Strasse
 corner Ring and Moritz Strasse.
 This excellent Wine Restaurant is situated near the Exhibition grounds, in the centre of the city.
 Separate room for parties. American bar. English cooking.
 Exquisite cuisine. Excellent wines.
In the evenings: "Quartet-concert".
 Proprietor: **Max Gottsmann.**

Established in 1871. Established in 1871.
Alfred Flade
 Propr. Albert Flade
 Purveyor to the Royal Court
Ferdinand Platz
 Lately opened, Branch business
Waisenhaus Strasse 28
 Corner of Victoria Strasse
Colonial Stores,
Preserves,
Delicacies, Wines & Spirits,
 English specialities
Crosse & Blackwell's provisions.
Jams, Biscuits, Soups
 &c. &c.

Rohlen
Moritz Gasse
 G.m.b.H.
 Hauptcomptoir:
Terrassenufer 23
 Tel. 3022. Preisl. frei.

Anger's I. Dresden Special brown bread Dietetic food bakery
Dresden, Ammon Strasse 49
 Corner of Rosen Str. Tel. 6840.
 Anger's Graham bread for Stomach troubles as supplied to the Court of Saxony.
 Anger's Aluronat bread. Paste and Maccaroni for diabetes and bowel disorders.
 Anger's Kinderzwieback Forwarded to all parts of the city and abroad.

Every shop where
English is spoken
 should
 take in and advertise in
The Daily Record
 Dresden
 Struve Strasse 5, I.

Large assortment of home and foreign stuffs.
Franz Thierbach, Victoria Str. 25, II.
 Ladies' and Gentlemen's Tailor.
 Opposite "The Daily Record" office.

Pension Unity, Lüttichau Str. 26, I.
 Pleasant, sunny rooms vacant.

tionless. Boats were launched and the shipwrecked men were taken on board, in a semi-inanimate condition; all had their feet and hands frostbitten. Hours elapsed before the rescued men recovered sufficiently to be able to relate their adventures. Nothing has been heard of the occupants of the "Germanie's" other boat.

AN OFFICIAL JOURNAL.

A Bill has been introduced into Congress for the establishment of an official journal of the American Government. For the information of the nation it is to contain short articles on the work and proceedings of the various departments of the Executive and the independent Bureaus, of the Federal High Court, Congress &c. For the issue of this journal 350,000 dollars are to be voted. It is to be politically independent, to contain no leading articles and to be distributed gratis. The introduction of the Bill was occasioned by the statement that at present much material of great interest and value to the people does not attain public cognisance.

A NEW HARBOUR.

One of the largest inland harbours of the world, that of Pittsburg, will be opened with great ceremony in the near future. The old harbour of Pittsburg will then stretch over 30 miles beyond Pittsburg without a break. The enlargement of the harbour has cost the Federal Government 5 million dollars. By the widening of the harbour the river steamers will be able to bring millions of bushels of coal so much nearer to the markets.

OLDER THAN THE STATES.

The German Society of Pennsylvania, which is older than the United States itself, has celebrated the 143rd anniversary of its foundation by a brilliant banquet in Philadelphia.

MORALITY SAVED.

Ladies' ankles are no longer to be exposed upon the ferryboats. A New York German newspaper thus dilates on the latest victory of public prudery in New York. "Formerly young ladies from Staten Island would board the ferryboats and, without further precautionary measures, have their shoes cleaned by the 'Shine' boys in the cabins; quite without shame they displayed their ankles, and here and there a slender calf was visible from beneath the showy laced edge of the petticoat. The younger boys blushed at the vision, the elder ones smirked. But now all that is altered. Someone has complained, someone to whom not all things were pure, and now the shoeblacks must provide large hooks, with which the young ladies' frocks may be fastened tight against their legs, concealing every curiosity from the public gaze." Morality is saved!

LIVING MUSIC.

"Living Music" is the latest kind of artistic enjoyment in America. It is reported from Chicago: The Theodore Thomas orchestra recently gave its first illustrated concert in accordance with a new idea. Grieg's *Peer Gynt* music was performed, living pictures, illustrating in artistic fashion all the occurrences depicted by the music, being displayed on the stage. For this kind of amusement the phrase "living music" has been coined. The spectators took great pleasure in this new kind of artistic enjoyment.

HUSBANDS FOR SALE.

Money can buy everything, even a husband. The American journals report that the spoiled daughter of a rich family in Detroit offered a wife 5,000 dollars for her husband. The woman accepted, got herself divorced, and the girl married the purchased spouse.

THEATRE CLOAK ROOMS UP-TO-DATE.

At Omaha in Nebraska a theatre has fitted up a room where visitors may give up their cigarette and cigar ends until the termination of the performance. The papers, in astonishment, are asking why the management does not provide cloak rooms for lap-dogs and—chewing gum!

GUARDING HARRY THAW'S JURY.

During the second trial of Harry Thaw, the twelve jurymen are again, as at the first trial, being strictly guarded, in order to prevent their being influenced by anybody. They may associate with nobody, must be kept aloof from everybody and everybody must be kept aloof from them. They pass the time, when they are not in Court, in the strictest seclusion, they are allowed to see their own relations very seldom. They are lodged in a fine hotel and each man has his own bed room in a long corridor. Two comfortable rooms serve as dining and smoking rooms. All private telephones in the jury men's rooms have been disconnected. They may read nothing save with the permission of their warder, a police captain. It costs the State 200 dollars a day for their maintenance. The hotel was chosen for the Thaw jury as being absolutely fire proof. The prosecution had no intention of running the risk of having any of the jury rendered incapable of serving owing to a hotel fire.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Table listing current entertainments in Berlin, categorized by time (This afternoon, This evening, Tomorrow Monday, Every evening until further notice) and venue (Lessing Theatre, Kleines Theatre, Residenz Theatre, etc.).

- Excellent bakery. Albert Sehnert, Martin Luther Strasse 9a.
Cavalier Casino. Mittel Strasse next Friedrich Strasse.
Viennese bakery and confectionery. Hans Rzepka. Motz Strasse 35.
Meat and sausages. Herrmann Platke Nachf. Neue Winterfeldt Strasse 48.
Café Continental. Potsdamer Str. 111.
Adolph Alberti. Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.
Rendezvous of Americans. Café Speyer.
Drug Store. Max Hoffmann.
Best Bakery.
Aug. Kempfer.
Residenz Buffet.
Garnished dishes.
Fruit and Vegetables.
Max Vetter, Café and Confectionery.

CANADA AND JAPAN.

The negotiations which Mr. Lemieux, the Canadian Minister of Labour, has recently been conducting at Tokio, side by side with the efforts of Mr. Taft but perhaps independently of them, appeared until recently to be bearing no fruit.

The statement of Mr. Lemieux in the Dominion House of Commons on Tuesday, and the declaration made by Count Hayashi, Japan's Foreign Minister, on the same day at Tokio indicate sufficiently the concessions Japan is prepared to make in the interests of peace.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse. Sunday, February 2nd. 4th Sunday after Epiphany.
THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5.
PRESBYTERIAN CHURCH, Bernhard Strasse 2.

DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Table listing current entertainments in Dresden, categorized by time (Tonight, Monday night, Tuesday night, etc.) and venue (Royal Opera House, Royal Theatre Neustadt, Residenz Theatre, Central Theatre, Victoria Salon).

Gewerbehaus Orchestral Concerts. Conductor: Herr Kapellmeister Olsen. Every Thursday, Saturday and Sunday at 7.30 p.m. Admission 1 mark.

LOBECK & CO. Purveyors to His Majesty the King of Saxony. Altmarkt 2. Manufacturers of High-Class Chocolates, Coconuts, Marzipans, etc.

Sicily, Egypt, Greece, Constantinople, Italy, Spain. A party limited to eight members, under leadership of Miss I. B. Watson, Lecturer on Art, will leave Dresden, February 10.

Villa von Briesen - Excellent family Pension. Bismarck Strasse 11, corner of Ebnestack Strasse, near American Church.

Miss Cumming. Pupil of Mrs. Helen Best, London. Electrolyseuse, Face Masseuse and Manicurist. (by the latest methods) receives ladies daily from 10-5.

Fr. Br. Schreiber. English Pound and Madeira Cakes. Schnorr Str. 58. Tel. 7141.

Carl Kunde, Manufacture for orthopedy, bandages, invalid articles, surgical india-rubber goods. DRESDEN, Pirnaische Str. 45. Wall Str. 17/19. Anson Str. 14.

SHIPPING NEWS. Next Departures for New York: S. S. "Kronprinzessin Cecilie", via Southampton and Cherbourg, February 4th. S. S. "Rhein", direct, February 8th. S. S. "Köln", direct, February 15th. S. S. "Kaiser Wilhelm II.", via Southampton and Cherbourg, February 18th.

Vertical column of advertisements on the right margin, including names like Otto Gru, Prof., Anna, Maria, Singl, Frau E, Albert, Talking, Mar, Humbol, First C, elegant, 83. Fri, Americ, Stein, Prop, B, Vo, M, former, pup, Berlin, Bacha, C. He, season, The C.

BERLIN

Otto Grunow Atelier for portraits, interiors and exteriors photographed. Ref.: Christian Lindig, Rosa Glitzka (London). Berlin NW, Schadow Str. 4 & 5, corner of Dorotheen Str. Tel. Amt. 1.3984.

Prof. Ida Lürig Officer d'Academie (Marchal Method) Neue Ansbacher Str. 9, Berlin W.

Anna Martens, 35, Hohenstaufen Strasse. **Simple Modes.**

Maria Walter Singing mistress. Individual Treatment. W. 30, Fröben Str. 15, III. At home 12-2.

George Fergusson, Singing Master. Kleist Strasse 27, III.

New Cremona Violins For further particulars, price lists, &c., apply to **Wilhelm Bettinger**, Manager, New Cremona Co. Tauben Strasse 26, Berlin W.

Frau Elisabeth Windolph, Florists, 57, Motz Strasse.

Albert Ulrich Pianoforte teacher. (Private lessons.) Teacher at the Klindworth-Scharwenka Conservatorium. W. 30, Kyllburger Strasse 5, p.

Marie Pfaff Hohenstaufen Str. 35, III. Singing-mistress At home 12-2 o'clock.

English and American Book Store S. Mendelsohn, Tauentzien Str. 12a next to Roman Café.

Talking machines, Discs, English Tunes. Paul Steckelmann, Neue Winterfeldt Str. 7.

Martha Melzer, Manicure, Potsdamer Str. 106 A. II.

The Charlotten- Otto Hochradel Marburger burg Drugstore, Strasse 1.

Gebr. Niendorf, Piano Factory Luckenwalde bei Berlin.

Humboldt Apotheke, English and American Pharmacy, 29, Potsdamer Strasse. Telephone 61,649.

First Class Gentlemen's tailor. **Th. Goldmann**, elegant ladies costumes. 59, Motz Strasse.

All kinds of **COPYING WORK** done on the **Remington Typewriter** by experienced operators, carefully and promptly. Separate rooms for dictation. Translation from & into foreign languages. Operators sent out of the office with or without machines. Moderate charges. Estimates willingly furnished. **Glogowski & Co.** 83, Friedrich Strasse. BERLIN W. B. Friedrich Strasse 83.

American Drugstore, Ernst Prellwitz, Hohenstaufen Str. 40. Telephone VI. 9614.

Savoy Magazin: Geschw. Sternfeld Gentlemen's outfitters. English goods. Linen, ties &c. 103, Friedrich Strasse, BERLIN N.W.

THE RIGHT American Defective Institution. Special attention for the blind, deaf, dumb, and feeble-minded. Instruction in reading, writing, and arithmetic. Also in the use of the typewriter, and in the various trades. Berlin SW, Wilhelmstr. 39.

Steinert & Hansen, First class Wine Restaurant Prop. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfürstendamm 235.

Elia Bartolini, Italian Restaurant Königin Augusta Str. 19 at the Potsdamer Brücke.

Every shop where **English is spoken** should take in and advertise in **The Daily Record** Potsdamer Strasse 10/11.

Bacharach Wine-rooms, American drinks. Attendance in Rhineland costumes. Banke Str. 32/33.

C. Herrmann, Münchener Strasse 5. Fine dessert; reasonable delicacies. Close to the American Church.

The Café of the American quarter is **Hohenstaufen Str. 20.** Open until 2 a. m. Billiard and Card-rooms.

A. Erichson (Pupil of v. Billow) Winterfeldt Str. 19, II. teaches the art of pianoforte-playing & singing in the concert hall. Opera-part studies.

Art Store, E. Seering, 45, Hohenstaufen Strasse.

"Am Zoo" Store for Steel-ware & Weapons Spec.: J. A. Henckels, Solingen Johannes Jahnke, Joachimsthaler Str. 43.

SEND ONE MARK IN STAMPS FOR A COPY OF **"FIRST LOVE WALTZES"** BY **PAUL KNOX** This beautiful waltz is easy to play, and the present rage of America. **Knox & King** Music publishers Friedrich Strasse 49 A. Berlin.

Jams & American Specialities Ernst Richter, Ansbacher Str. 35. Tel. 44,903.

Talking Machines, Specialty: English & American records. A. Pergande, Maasson Strasse 20.

NICOLA PERSCHIED STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI. 3156.

Drug Store, Medicines, Toilet and household articles. **Georg Kunkel**, 82, Martin Luther Str.

Familienheim am Fasanenplatz Frau von der Gröben, Berlin W., Fasanen Strasse 61, Tel. VI. 2460.

Pallas Apotheke, English and American Pharmacy, 21, Pallas Str., corner of Golz Strasse. Berlin W. 30.

The Pelican Pharmacy Founded 1692. **Pharmacie Internationale.** All preparations of Burroughs Wellcome & Co. English and American specialties. **Leipziger Str. 93, next to Charlotten Str.**

English Tobacco, Max Klemens, Berlin W. 30, 21, Barbarossa Strasse.

Victoria Drug Store, S. Viktoria Luise Platz Telephone VI. 9361. English and American Toilet Specialities. Agent of the Lette-Verein for photographic requisites.

Fresh Smoked provisions, Fish delicacies. Motz Str. 33.

The Training

of the mechanism of the arms, hands, and fingers, as the fundamental condition of an important saving of time in learning to play the pianoforte and stringed instruments.

The technical accomplishment required at the present day from those who profess to play the pianoforte or stringed instruments artistically, is very high. To meet that requirement is the more difficult as only one individual is found here, and there, among the many thousands who year by year and from year's end to year's end strive to attain to such high accomplishment, who possesses the indispensable physical qualifications together with adequate talent.

Those indispensable physical qualifications for artistic execution are: strong muscles and tight sinews, in particular, strongly developed extending and spreading muscles in the hands and fingers; ligaments of the joints at the same time elastic and capable of resistance; a yielding, extendible skin between the several fingers and especially in the middle of the hand. All those qualifications students of music, in whom they are in fact almost entirely or at least partially wanting, seek to acquire and ensure for themselves by years of constant technical practice on the instrument itself—practice which is extremely laborious and often, unfortunately only too often, besides being useless for the object in view, dangerous and more or less injurious to the healthy condition of the playing mechanism. The success of practising, according to the teaching of experience, is hardly ever in acceptable proportion to the time and strength that have been expended on them.

All the more gladly, therefore, is a process to be welcomed that enables a student to train the constitution of his or her playing mechanism—arms, hands, and fingers—to meet the requirements of virtuoso execution on the pianoforte or a stringed instrument; to make and keep them more fit for their purpose, more independent of each other and responsive to the will; and so to ensure for the student a far greater, quicker and more successful result of the technical practice that must necessarily be done on the instrument itself: all this, too, without any waste of time or of strength; without violent or painful effort of any kind; and without the employment of any sort of auxiliary apparatus.

This process has a special value for arms, hands, and fingers in which the muscles are weak; for stiff joints; for small, narrow hands with insufficient capability of stretching the several fingers; for arms, hands, and fingers that have been technically trained on wrong principles, &c. The surprisingly successful result which may be secured, for instance, in the case of a small hand insufficiently capable of stretching wide intervals, is convincingly shown by the accompanying diagram, the original drawing of which may be seen at the address given below.

The result of the process referred to, as indicated in this diagram, was attained in fifteen daily sittings, each lasting from 10 to 15 minutes, the sitter being a lady between 17 and 18 years of age. The diagram shows tracings of the hand of the lady at the beginning and end of the treatment.

Herr B. Knetsch—Berlin W., Bleibtreu Strasse 33, garden house IV—who successfully carries out this process, is an experienced teacher of the pianoforte; he was formerly for many years at the head of the Riemann Conservatorium at Stettin. The strictly individual treatment that he adopts for each case in the training of the playing mechanism, differs in several important respects from other more or less known mechanical methods. His method is based on the application of pertinent scientific experiences, as well as on a system which has grown out of years of his own observation and experiments in this sphere, a system of treating each case on fixed principles but in the manner dictated by individual requirements.

The treatment itself consists of a series of direct manual exercises, active and resistive, conscientiously suited to the object at the time, all violence and causing of pain being most carefully avoided. As a rule from 15 to 20 sittings on consecutive days are required, each sitting lasting at the most half an hour.

The charge for each sitting is 3 marks. The preliminary consultation is free, if followed by a course of treatment. For an independent consultation, not followed by treatment, the fee is 6 marks. Consultation hours: 10-11 a. m., and 7-8 p. m. on week days; on Sundays from 10-11 a. m.; or at other hours by previous appointment.

DRESDEN

Lippold's Original
Compressed cane
Durable Trunks

very light, most durable. Large selection.
O. Herrmann, Bismarck Platz 1a shop 6.

WORCESTER HOUSE SCHOOL

preparatory for Schools and Universities.

Thorough English education.

— Instruction in English or German. —

Boarders received.

Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford, Gutzkow Strasse 19.

Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II.

close to Hauptbahnhof.
Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.
Also elegantly furnished flat for house-keeping.

LICHTNEGER-PÁV.

Speciality: Tailor-made costumes.

Best recommendations.

Tel.: 10,143. Moczinsky Strasse 2, I.

Brühl & Guttentag. — Artistic needle work. —
Embroideries, Prager Str. 20

Art Photographers, Schiffert & Genscheidt,
Bismarck Platz 6.

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons, 33, Christian Str. I.
Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

Ernst Micklich

Wall Strasse 12—opposite the Zahns Gasse—See Strasse
Brushes, Combs, Sponges, and toilette requisites.

Express Messenger Service "Blitz"

Messenger Boys

Central Office:

14, Victoria Strasse. 'Phone 29.



Branches will be established
in all parts of the city.
Simplest, quickest, and most convenient
despatch of messages, parcels,
and luggage by bicycle or
tricycle.

Lowest tariff prices

— Guarantee up to 300 marks. —
Open from 8 a.m. till midnight.

A telephone call will bring a
trustworthy messenger in a few
minutes.

Messengers by the hour or day.

Richard Wehsener.

Dresden china. Fine paintings on china and
Ivory. Portraits hand-painted
from photographs. Patterns ever
new. Old patterns copied. Lowest
prices. Zinzendorf Str. 16.

Erven Lucas Bols Newly opened.
Liqueurs, Punch, Groggs, in glasses or bottles at the original prices, from
Erven Lucas Bols Amsterdam, founded 1575.

Schloss Strasse I, corner of Altmarkt, Shop and first floor.
Oscar Kamprad, Proprietor.

Rebstock Union Bar. American drinks.
English cooking.
Schüssler Gasse 6. Rendezvous of Americans.

Kaiser Keller An der Mauer 5
next See Str., newly opened! American Bar.

Swedish Gymnastics for ladies and children. Hygienic Gymnasium
in the Swedish style.
Rosa Bachmann, Rietschel Strasse 25.

Analyses of Urine, * Dr. Erwin Kayser
detailed, exact and cheap. Public chemical laboratory.
Ritter Strasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10. Telephone 5700

H^{ch}. W^m. Bassenge & Co.
Bank.

— Prager Strasse 12. —

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes,
Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

Hats. Caps.
Umbrellas. Parasols.
H. Buchholz

48 Wilsdruffer Strasse 48.

English spoken.

HARRY M. FIELD,
Pianist,

Studio: Lindenau Strasse 35, II.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German,
French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and
French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

H. M. MIST Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES.
Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3—4 p.m.

Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

Family Pension Petereit

Dresden, Strehlener Strasse 3, corner Werder Strasse, I. and II. floors.
Sunny situation. 5 minutes from Hauptbahnhof and
Grosser Garten. Direct connection with Opera, Galleries,
and Theatres. Full pension 4/7.—7 marks a day.

Hotel Victoriahof Victoria Str. 30.
Rendez-vous of English and Americans. English spoken.
Telephone: 729.

C. A. CADA Tel.: 30 Strasse 30.
6801. corner of Lüttichau Strasse.
Tailor and Breeches maker. Tailor-made costumes.
English goods only. Very moderate prices.
Formerly with E. Müller, See Strasse.

Wine Restaurant "Kaiser Garten"

Favourite rendez-vous of English and Americans.

English cooking

Chambres séparés. Porter and ale.

Marien Strasse 26 adjoining the Postplatz.



Joh. Bock, Dresden-A.

Telephone 3547 See Strasse 11. Telephone 3547.

Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to
H. R. H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia.



Large selection of ready-made goods.

Goods made to order in shortest
possible time.

VIENNA, Pension Szdmvald. Hotel
Gasse 4, I. class, Central and
close to the Votiv Kirche, Ring Str. home-like. Moderate
terms by day or week.

Newly opened.

Branch warehouse

Waisenhaus Strasse 18 parterre and I. floor

Extensive Stock

of

fine Glass Ware

Wilh. Rihl & Sohn

prop. Richard Rihl.

By appointment to the Saxon Court.

Principal warehouse

Neumarkt 11.

Founded 1848.

American Steam Laundry Dresden.

Telephone 1301 Head Office Telephone 1301

17, Papiermühlen Gasse 17

Orders are taken at

König Johann Strasse 10 Bismarck Platz 14

Telephone 3275. Telephone 7277.

— Washing and Ironing —
(by machines of the latest construction.)

First Class work and treatment warranted.

(Will be called for and delivered free of charge.)

Patronized by the English and American
Colony in Dresden.

E. Müller

Anglo-American Tailor

19, See Strasse, first floor.

Best English Goods. Moderate Charges.

Pension Weidmann, Reichs Strasse 2, II.

Best situation.—Excellent board.—Comfortable rooms.